



## Ihre Vorteile

### Your benefits

Mit der neuen Korridor-Vignette kommen Sie günstiger, schneller und einfacher ans Ziel.



Sie sparen Geld: Mit der KorridorVignette befahren Sie den Korridor zwischen der deutschen Staatsgrenze und der Anschlussstelle Hohenems (nahe dem Grenzübergang zur Schweiz) ab EUR 2,00 inkl. USt.

*The new KorridorVignette gives you a cheaper, faster and easier route to your destination.*

*You save money: With the KorridorVignette you can drive along the corridor between the German border and the Hohenems junction (near the Swiss border crossing) from EUR 2.00 incl. VAT.*

Sie sparen Zeit, Nerven und helfen der Umwelt: Sie bleiben einfach auf der Autobahn - kein falsches Abbiegen auf den Bundesstraßen, kein Stau im Stadtgebiet.

*You save time, nerves and help the environment: You simply stay on the motorway - no wrong turnings onto federal roads, no traffic jams in urban areas.*

## Vignettenprodukte im Überblick

### Toll sticker types at a glance

**MAUTPFLICHT FÜR KFZ ≤ 3,5 t hzG\***  
**TOLL FOR VEHICLES ≤ 3.5 t TAW\*\***

**GÜLTIG NUR / VALID ONLY**

- VIGNETTE FÜR 24 STUNDEN ZWISCHEN STAATSGRENZE DEUTSCHLAND UND HOHENEMS
- TICKET FOR 24 HOURS BETWEEN STATE BORDER GERMANY AND HOHENEMS

EINE RICHTUNG / ONE WAY	23 KM	<b>EUR 2,00</b>
HIN UND RETOUR / BOTH DIRECTIONS	46 KM	<b>EUR 4,00</b>

**GÜLTIG / VALID**

- VIGNETTE FÜR 10 TAGE / TOLL STICKER FOR 10 DAYS
- VIGNETTE FÜR 2 MONATE / TOLL STICKER FOR 2 MONTHS
- VIGNETTE FÜR 1 JAHR / TOLL STICKER FOR 1 YEAR

FÜR DAS GESAMTE AUTOBAHNNETZ IN ÖSTERREICH  
VALID FOR THE ENTIRE MOTORWAY NETWORK IN AUSTRIA  
AUSGENOMMEN SONDERMAUTSTRECKEN / EXCEPT SPECIAL TOLL-ROADS

\*hzG ... höchstzulässiges Gesamtgewicht  
\*\*TAW ... total admissible weight

**Weitere Auskünfte/Information on all motorway toll conditions:**  
ASFINAG Service Center  
T 0800 400 12 400 (kostenlos aus A und D/free from A and D) oder/oder  
T +43 800 400 12 400 (aus allen anderen Ländern/from all other countries)  
E info@asfinag.at  
[www.asfinag.at](http://www.asfinag.at)

**Medieninhaber/Media owner:** ASFINAG Maut Service GmbH,  
info@asfinag.at, [www.asfinag.at](http://www.asfinag.at), **Stand:** Juni 2008/as of June 2008  
Änderungen vorbehalten. *Subject to change without notice.*

# Einfach günstiger ans Ziel.

Mit der neuen KorridorVignette.

Ab September  
**2008**

*The faster and easier route to your destination.*

*With the new KorridorVignette.*



**KORRIDORVIGNETTE**  
Einfach günstiger ans Ziel



# Die KorridorVignette

## The KorridorVignette

Die KorridorVignette berechtigt Kraftfahrzeuge bis einschließlich 3,5 t hzG (Pkw, Motorräder und leichte Wohnmobile) zum Befahren des rund 23 km langen Streckenabschnittes („Korridors“) auf der A14 Rheintal/Walgau Autobahn in Vorarlberg zwischen der deutschen Staatsgrenze und der Anschlussstelle Hohenems. Auf dieser Strecke befinden sich folgende Auf- und Abfahrten: Hörbranz-Lochau, Bregenz, Wolfurt, Lauterach, Dornbirn Nord, Dornbirn Süd, Hohenems (nahe dem Grenzübergang zur Schweiz).

*The KorridorVignette entitles passenger cars and motorhomes up to (and including) 3.5 t maximum gross weight as well as motorcycles to drive along the 23 km stretch (“corridor”) of the A14 Rheintal/Walgau motorway in Vorarlberg between the German border and the Hohenems junction. The following entries and exits are to be found along this route: Hörbranz-Lochau, Bregenz, Wolfurt, Lauterach, Dornbirn Nord, Dornbirn Süd, Hohenems (close to the Swiss border crossing).*



Beispiel einer KorridorVignette für eine Fahrtrichtung/  
example for a KorridorVignette for one direction

# Gültigkeit und Tarife

## Validity and Tariffs

Die KorridorVignette ist 24 h ab dem Ausstellungszeitpunkt gültig und berechtigt Kraftfahrzeuge bis einschließlich 3,5 t hzG (Pkw, leichte Wohnmobile, Motorräder) zum Befahren der A14 Rheintal/Walgau Autobahn zwischen der deutschen Staatsgrenze und der Anschlussstelle Hohenems (Exit 23).

### Sie kostet:

- **EUR 2,00** (inkl. USt) pro Fahrtrichtung
- **EUR 4,00** (inkl. USt) für beide Fahrtrichtungen

Mit einer gültigen Jahres-, 2-Monats- oder 10-Tages-Vignette benötigen Sie KEINE zusätzliche KorridorVignette.

Die KorridorVignette ist im Kraftfahrzeug mitzuführen. Bei mehrspurigen Fahrzeugen (z.B. Pkw) ist die KorridorVignette von außen leicht sichtbar und kontrollierbar im Fahrzeuginneren hinter der Windschutzscheibe zu hinterlegen.

Mit Beginn der zweiröhrigen Befahrbarkeit des Pfänder-tunnels wird diese Sonderlösung enden.

*The KorridorVignette is valid for 24 hours after issue and entitles vehicles up to (and including) 3.5 t maximum gross weight as well as motorcycles to use the A14 Rheintal/Walgau motorway between the German border and the Hohenems junction (exit 23).*

### It costs:

- **EUR 2.00** (incl. VAT) one way
- **EUR 4.00** (incl. VAT) both directions.

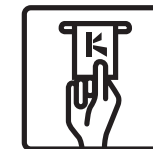
*Drivers who are in possession of a valid annual, 2-month or 10-day toll sticker DO NOT require an additional KorridorVignette.*

*Drivers must carry the KorridorVignette with them in the vehicle. In the case of twin-track vehicles (e.g. passenger cars), the driver must ensure that the KorridorVignette is placed inside the windscreen in such a way that it can easily be seen and inspected from outside the vehicle.*

*This special arrangement will end once the Pfänder tunnel construction work is completed.*

# Verkaufsstellen

## Points of Sale



Am Beginn und am Ende des Korridors erfolgt die Ausgabe der KorridorVignetten über Automaten, die direkt aus dem Fahrzeug bedient werden können:

- Grenzübergang Hörbranz (ehemaliger Zollamtsplatz)
- Gelände der Autobahnmeisterei in Hohenems

Der Automat akzeptiert Bargeld (exakter Betrag muss eingeworfen werden) sowie die gängigsten Kredit- und Tankkarten.

Zusätzlich ist die KorridorVignette bei diversen Vertriebspartnern erhältlich: Eine aktuelle Liste aller Vertriebspartner finden Sie unter [www.asfinag.at](http://www.asfinag.at)

*At either end of the corridor the KorridorVignette can be purchased at vending machines which can be operated directly from the vehicle:*

- *Border crossing in Hörbranz (former customs post)*
- *Motorway maintenance authority in Hohenems*

*The vending machines accept cash (the exact amount has to be inserted) as well as well-known credit cards and fuel cards.*

*The KorridorVignette can also be purchased from various authorised agents: For an up-to-date list of all authorised agents visit [www.asfinag.at](http://www.asfinag.at)*

